



VAKANZEPLANG

Mir bieten em folgend Saachen fir **all Daag**:

- D'Kanner sollen doheem agecrèmt gin, éiert si an d'Maison Relais kommen.
- D'Kanner sollen eng Kaap oder e Sonnehut dobäi hun.
- D'Kanner müssen **all Daag** ee Rucksack mat enger Fläsch Waasser matbréngen.
- Gitt ärem Kand Ersatzkleeder (T-Shirt, Box, Slip, Strëmp) an e maillot / Schwammbox an ee Bueddich an engem separaten Rucksack mat, deen iwwert di ganz Vakanz an der Maison Relais hänke bleiwe kann.

Zousätzlech fir op Ausflug / Sortien:

- D'Kanner sollen dem Wieder entsprechend Kleedung unhun.
- D'Kanner solle fest an zoue Schong/Wanderschong unhun, keng Sandalen oder Ballerinnen.
- Kuckt d'Auerzäiten, wini mir fueren an zeréck kommen an brengt ärt Kand bis spéidstens 5 Minuten am Firaus fir dass mir pünktlech fort kommen.
- Airtramp:
Wann mir op den Airtramp gin, muss ärt Kand eng propper Joggingsbox ouni Tirette oder Knäpp, een T-Shirt an Antirutschstrëmp (ABS*) an engem Rucksack matbrenge. Moies eng Joggingsbox undoen oder den T-Shirt ënnert dem Pullover / Jackette gëtt **net** akzeptéiert.

PLAN D' ACTIVITÉS

Nous vous demandons **chaque jour** les choses suivantes:

- En cas de temps ensoleillé, votre enfant doit être enduit de crème solaire le matin avant son arrivée à la Maison Relais.
- Votre enfant doit porter une casquette ou un chapeau de soleil.
- Votre enfant doit apporter **chaque jour** un sac à dos avec une bouteille d'eau.
- Les enfants doivent apporter un sac à dos supplémentaire contenant un maillot de bain / maillot de bain et une serviette et des vêtements de rechange (pantalons, t-shirt, slip, chaussettes), qu'ils pourront laisser accroché à la Maison Relais pendant les vacances d'été.

En plus pour les excursions / sorties :

- Votre enfant doit porter des vêtements adaptés à la météo.
- Votre enfant doit porter des chaussures solides / des chaussures de marche, pas de sandales ou de ballerines.
- Vérifiez les heures de départ et de retour. Merci d'amener votre enfant au moins 5 minutes avant, afin que nous puissions partir à l'heure.
- Si nous allons à l'airtramp, votre enfant doit apporter dans un sac à dos avec un jogging inutilisé sans boutons, ni tirettes et des chaussettes antidérapantes. (ABS*) Mettre un jogging le matin ou porter un T-shirt sous un pull/une veste ne sera **pas** accepté.

ACTIVITY PLAN

We ask you to do the following **every day**:

- In case of sunny weather, your child must be covered with sun cream in the morning before arriving at the Maison Relais.
- Your child must wear a cap or sun hat.
- Your child should bring a backpack with a water bottle **every day**.
- Children should bring an extra backpack containing a swimming costume / swimming costume and towel and a change of clothes (pantalons, t-shirt, underwear, socks), which they can leave hanging at the Maison Relais during the summer holidays.

In addition for excursions / outings:

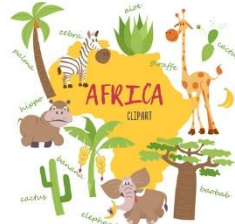
- Your child must wear clothes suitable for the weather.
- Your child must wear sturdy shoes / walking shoes, no sandals or ballerinas.
- Check departure and return times. Please bring your child at least 5 minutes before, so that we can leave on time.
- If we are going to the airtramp, your child must bring a backpack with an unused jogging suit without buttons or pulls and non-slip socks. (ABS*) Putting on a jogging suit in the morning or wearing a T-shirt under a sweater/jacket will **not** be accepted.



Summervakanz

Datum : 18.7.2022 – 22.7.2022

Thema: *verschidde Kulturen*

	Méinden	Dënschden	Mëttwoch	Donneschden	Freiden
Moies 10.00 - 12.00	Fräispiil	Fräispiil	 10h-17h En Tour duerch Lëtzebuerg	Fräispiil	Fräispiil
12.00					
Nomëttes 14.00 - 17.00	China	Europa <u>En Mëtteg mam Fierschter</u>		Afrika 	Amerika 
I N F O					
			Rucksak, Waasserfläsch, Kaap Sac à dos, bouteille d'eau, casquette		

Summervakanz

Datum : 25.07.2022 – 29.07.2022

Thema: *Beruffer*



	Méinden	Dënschden	Mëttwoch	Donneschden	Freiden
Moies 10.00 - 12.00	Fräispill	Fräispill	Fräispill	Fräispill	 10h – 17h
12.00					<u>Pilot</u>
Nomëttes 14.00 - 17.00	<u>Kach</u> 	<u>Police</u> 	<u>Bauer</u> <u>EnTour mam Trakter</u> 	 13.30h – 17h <u>Pompjee</u> 	Findel & Fliigersspillplatz 
I N F O					Rucksak, Waasserfläsch, Kaap Sac à dos, bouteille d'eau, casquette



Summervakanz

Datum : 1.8.2022 – 5.8.2022

Thema: *Märecher an Disney*

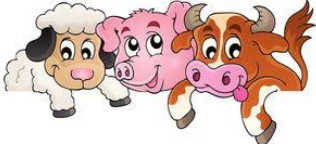
	Méinden	Dënschden	Mëttwoch	Donneschden	Freiden
Moies 10.00 - 12.00	Fräispill	 10h – 17h	 9-12h Airtramp	Fräispill	 9h – 18h
12.00		Beetebuerger Park			<u>Oofschlossausflug</u> <i>Spillplatz Orscholz</i>
Nomëttes 14.00 - 17.00	 13h -17h <u>Kino Grevenmacher</u>		<u>Schoulgaart</u>	<u>Verschidden Atelieren</u> 	 Abenteuerwald Saarschleife
I N F O		Rucksak, Waasserfläsch, Kaap Sac à dos, bouteille d'eau, casquette	Jogging, T-Shirt, ABS		Rucksak, Waasserfläsch, Kaap Sac à dos, bouteille d'eau, casquette

Summervakanz

Datum : 8.8.2022 – 12.08.2022

Thema: Déierewoch



	Méinden	Dënschden	Mëttwoch	Donneschden	Freiden
Moies 10.00 - 12.00	Fräispiil	Fräispiil	 9h – 17h	Fräispiil	Fräispiil
12.00			<u>Gaalgebierg</u>		
Nomëttes 14.00 - 17.00	<u>Trëppelen</u>	 13h – 17h <u>Aquarium & Spillplatz</u> 	 ESCHER DÉIEREPARK	<u>Verschidden Atelieren</u>	 13h – 17h <u>Spillplatz Baurenhaff</u> <u>Gasperich</u>  gg66992273 GoGraph.com
I N F O		Rucksak, Waasserfläsch, Kaap Sac à dos, bouteille d'eau, casquette	Rucksak, Waasserfläsch, Kaap Sac à dos, bouteille d'eau, casquette		Rucksak, Waasserfläsch, Kaap Sac à dos, bouteille d'eau, casquette

